

PERSONAL HISTORY STATEMENT

履 歴 書

PART A - GENERAL INFORMATION

記入欄が不足の時は別紙に項目番号をつけて記入して下さい。

IF MORE SPACE IS REQUIRED, USE SEPARATE SHEETS  
OF PAPER IDENTIFYING EACH ITEM BY NUMBER.

1. 氏名(フリガナ)		2. 生年月日		1. NAME (Last, First)			2. DATE OF BIRTH		
3. 現住所 (〒 - )		4. 電話番号(自宅)		3. PRESENT ADDRESS (〒 - )			4. HOME PHONE NO.		
		5. 電話番号(職場)					5. WORK PHONE NO.		
6. 性別	7. 身長 cm	8. 体重 kg	9. 視力 右 - 左 -	10. 色盲	6. SEX	7. HEIGHT	8. WEIGHT	9. EYE SIGHT R - L -	10. COLOR BLINDNESS

11. 健康状態および身体障害の種類、等級、傷痕などの特徴					11. PHYSICAL CONDITIONS, AND KIND AND DEGREE OF HANDICAPS				
-------------------------------	--	--	--	--	---	--	--	--	--

12. 国籍		13. 外人登録番号、登録年月日、登録場所			12. CITIZENSHIP		13. ALIEN REGISTRATION NO, DATE, PLACE REGISTERED		
--------	--	-----------------------	--	--	-----------------	--	---	--	--

14. 米国軍人/軍属の配偶者又は扶養親族ですか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ					14. ARE YOU A SPOUSE OR A FAMILY MEMBER OF U.S. MILITARY / CIVILIAN? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO				
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

15. 学歴		年月		卒業 卒業 中退		15. EDUCATION			MONTH-YEAR		GRADUATE YES NO	
--------	--	----	--	-------------	--	---------------	--	--	------------	--	--------------------	--

学校					SCHOOL								
学科		より				COURSE			FROM				
所在地		まで				ADDRESS			TO				

学校					SCHOOL								
学科		より				COURSE			FROM				
所在地		まで				ADDRESS			TO				

学校					SCHOOL								
学科		より				COURSE			FROM				
所在地		まで				ADDRESS			TO				

学校					SCHOOL								
学科		より				COURSE			FROM				
所在地		まで				ADDRESS			TO				

学校					SCHOOL								
学科		より				COURSE			FROM				
所在地		まで				ADDRESS			TO				

16. 免許証、証明書、その他の技能、資格					16. LICENSES, CERTIFICATES AND JOB-RELATED SKILLS				
英文タイプ 語 / 分					ENGLISH TYPING WPM				

17. 履歴 (失業期間も含めて記入)		年 月	17. LIST ALL EMPLOYMENT, INCLUDING PERIODS OF UNEMPLOYMENT		MONTH-YEAR
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
雇用主又は会社名			EMPLOYER		
住所	より		ADDRESS	FROM	
	まで			TO	
職種			POSITION		
退職理由			REASON FOR LEAVING		
18. これまでに逮捕又は法律に違反して有罪の判決をうけた事があれば記入する			18. HAVE YOU EVER BEEN ARRESTED, INDICTED OR CONVICTED FOR ANY VIOLATION OF LAW? IF SO, STATE COMPLETE CIRCUMSTANCES.		
19. 応募するにあたり、どのようにして情報を得ましたか? <input type="checkbox"/> 職業安定所 <input type="checkbox"/> 求人広告 <input type="checkbox"/> その他(詳細記述) <input type="checkbox"/> 基地従業員の紹介(氏名、部隊、電話番号)			19. SOURCE OF JOB INFORMATION, IF APPLICABLE <input type="checkbox"/> PUB EMP SCTY OFF <input type="checkbox"/> NEWSPAPER <input type="checkbox"/> OTHER (Specify) <input type="checkbox"/> USFJ EMPLOYEE (Name, Activity, Phone No.)		
20. この履歴書中のすべての項目について、もし虚偽の記述をした場合には直ちに解雇又は就職申込が不承認になりうることを私は承知しています。ここに記入した事柄は私の知る限り、また信じる限り事実であることの証明として署名します。 I UNDERSTAND THAT FALSIFICATION OF ANY ITEM HEREIN MAY RESULT IN THE IMMEDIATE TERMINATION OF MY EMPLOYMENT OR DISAPPROVAL OF MY APPLICATION. I PLACE MY SIGNATURE IN CERTIFICATION THAT THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE TRUTH TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.					
DATE 年月日 平成 年 月 日	SIGNATURE OF APPLICANT 求職者の署名				HAN 印



26. 親族(死亡の場合は、死亡と書き、その住所、年月日を記入して下さい) (氏名にはフリガナを付ける)				26. RELATIVES (IF DECEASED, SO STATE, AND GIVE LAST ADDRESS AND DATE)				
A. 配偶者			生年月日		A. SPOUSE		DATE OF BIRTH	
氏名				NAME				
旧姓				NEE				
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
B. 前の配偶者			生年月日		B. FORMER SPOUSE		DATE OF BIRTH	
氏名				NAME				
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
婚姻年月日と記録所在地				PLACE & DATE WHERE MARRIAGE RECORDED				
離婚年月日と記録所在地				PLACE AND DATE WHERE DIVORCE RECORDED				
出生地				PLACE OF BIRTH				
C. 実父			生年月日		C. FATHER		DATE OF BIRTH	
氏名				NAME				
旧姓(もしあれば)				NEE				
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
D. 実母			生年月日		D. MOTHER		DATE OF BIRTH	
氏名				NAME				
旧姓				NEE				
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
E. 子		性別	生年月日		E. CHILDREN		SEX	DATE OF BIRTH
氏名					NAME			
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
氏名					NAME			
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
氏名					NAME			
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
氏名					NAME			
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				
氏名					NAME			
本籍地				PERMANENT ADD.				
現住所				PRESENT ADD.				
出生地				PLACE OF BIRTH				

26. 親族(死亡の場合は、死亡と書き、その住所、年月日を記入して下さい) (氏名にはフリガナを付ける)				26. RELATIVES ( IF DECEASED, SO STATE, AND GIVE LAST ADDRESS ANDDATE )		
E. 子		性別	生年月日	E. CHILDREN	SEX	DATE OF BIRTH
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
F. 兄弟姉妹		性別	生年月日	F. BROTHERS AND SISTERS	SEX	DATE OF BIRTH
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
氏名				NAME		
本籍地				PERMANENT ADD.		
現住所				PRESENT ADD.		
出生地				PLACE OF BIRTH		
27. あなた又は家族が現在あるいは過去に政治団体に加入したことがありますか？ (はい)の場合、団体名を記入して下さい ( ) はい ( ) いいえ				27. ARE YOU OR ANY MEMBER OF YOUR FAMILY PRESENTLY OR FORMERLY A MEMBER OF ANY POLITICAL ORGANIZATION? IF YES, STATE WHICH ORGANIZATION. ( ) YES ( ) NO		
28. あなたが加入している、又はしたことのある団体、クラブ、協会の名と住所を記入して下さい				28. LIST ALL ORGANIZATIONS, SOCIETIES, CLUBS AND ASSOCIATIONS PAST OR PRESENT, IN WHICH YOU HAVE HELD MEMBERSHIP. GIVE COMPLETE NAMES AND ADDRESS.		

<p>29. 兵役又は自衛隊の経験があればその事項、又抑留されたことがあれば、その期間と場所を記入して下さい</p>	<p>29. PREVIOUS MILITARY OR SELF DEFENSE FORCE SERVICE. IF ANY, TIMR AND PLACE OF INTERNMENT.</p>
--	---

<p>30. 追加事項</p>	<p>30. ADDITIONAL INFORMATION</p>
-----------------	-----------------------------------

31. この履歴書中のどの項目について、もし虚偽の記述をした場合には、直ちに解雇又は就職申込が不承認になりうることを私は承知しています。ここに記入した事柄は私の知る限り、又信じる限り事実であることの証明として署名します。

I UNDERSTAND THAT FALSIFICATION OF ANY ITEM HEREIN MAY RESULT IN THE IMMEDIATE TERMINATION OF MY EMPLOYMENT OR DISAPPROVAL OF MY APPLICATION. I PLACE MY SIGNATURE IN CERTIFICATION THAT THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE TRUTH TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

<p>32. DATE 年月日 平成 年 月 日</p>	<p>SIGNATURE OF APPLICANT 本人の署名</p>	<p>HAN 印</p>
<p>33. DATE 年月日 平成 年 月 日</p>	<p>SIGNATURE OF WITNESS 証人の署名</p>	<p>HAN 印</p>